

**អត្ថបទនៅក្នុងវិធានការនេះអាចរកបាននៅទំព័រ 115 និងវិបសាយថវិកាសាធារណៈ
voterguide.sos.ca.gov**

- ច្បាប់បច្ចុប្បន្នហាមឃាត់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមក្រុងមូលដ្ឋានមិនឱ្យប្រើប្រាស់មូលនិធិសាធារណៈសម្រាប់យុទ្ធនាការបោះឆ្នោតឡើយ លើកលែងតែនៅក្នុងទីក្រុង និងខោនធីដែលមានលក្ខន្តិកៈ។
- វិធានការនេះលុបចោលការហាមឃាត់នោះ ហើយអនុញ្ញាតឱ្យរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលថ្នាក់ក្រោមក្រុងមូលដ្ឋានបង្កើតកម្មវិធីហិរញ្ញប្បទានសាធារណៈសម្រាប់យុទ្ធនាការសាធារណៈសម្រាប់បេក្ខជនទាំងឡាយណាដែលយល់ព្រមតាមដែនកំណត់នៃការចំណាយដែលបានបញ្ជាក់ និងត្រូវតាមលក្ខខណ្ឌវិនិច្ឆ័យនៃការមានសិទ្ធិ។
- ហាមឃាត់កម្មវិធីផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានសាធារណៈមិនឱ្យប្រើប្រាស់មូលនិធិដែលត្រូវបានបម្រុងទុកសម្រាប់ការអប់រំការដឹកជញ្ជូន ឬសុវត្ថិភាពសាធារណៈ។

- ហាមឃាត់បេក្ខជនមិនឱ្យប្រើប្រាស់មូលនិធិសាធារណៈសម្រាប់ថ្លៃចំណាយលើការការពារតាមផ្លូវច្បាប់ ការពិន័យឬការសងគ្រឿងបរិក្ខារកម្មវិធីផ្តល់ខ្លួនដល់យុទ្ធនាការ។
- ដំឡើងប្រាក់ពិន័យអតិបរមាឡើងបីដងសម្រាប់ការផ្តល់វិភាគទានយុទ្ធនាការដោយបណ្តាអង្គភាពបរទេស។

**សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ប្រមាណរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិ
អំពីផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធរបស់រដ្ឋាភិបាលមូលដ្ឋាន និងរដ្ឋ៖**

- ថ្លៃចំណាយបន្តបន្ទាប់របស់រដ្ឋចំនួនពីរបីរយពាន់ដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំ។ សម្រាប់គណៈកម្មការអនុវត្តនយោបាយដោយយុត្តិធម៌ ដើម្បីឆ្លើយសំណួរនានាពីរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋាន អំពីកម្មវិធីហិរញ្ញប្បទាន សាធារណៈសម្រាប់យុទ្ធនាការសាធារណៈ។

ការបោះឆ្នោតចុងក្រោយដោយស្ថាប័ននីតិបញ្ញត្តិលើ SB 42 (សំណើ 4)
(ជំពូក 245, ច្បាប់នៃឆ្នាំ 2025)

ព្រឹទ្ធសភា៖ ការបោះឆ្នោតគាំទ្រ 29 ការបោះឆ្នោតប្រឆាំង 8
សភា៖ ការបោះឆ្នោតគាំទ្រ 59 ការបោះឆ្នោតប្រឆាំង 20

ការវិភាគដោយ អ្នកវិភាគច្បាប់

សាវតារ

ច្បាប់កំណែទម្រង់នយោបាយ។ មនុស្ស ក្រុម និងអាជីវកម្មជាច្រើនចំណាយប្រាក់ដើម្បីគាំទ្រ ឬប្រឆាំងបេក្ខជនសម្រាប់តំណែងសាធារណៈ និងវិធានការលើសន្លឹកឆ្នោត។ ច្បាប់កំណែទម្រង់នយោបាយរបស់ California កំណត់បទបញ្ញត្តិអំពីរបៀបដែលប្រាក់អាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ក្នុងនយោបាយ និងទាមទារឱ្យមានការរាយការណ៍ជាសាធារណៈអំពីការចំណាយខាងនយោបាយ។ បទបញ្ញត្តិទាំងនេះអនុវត្តចំពោះបេក្ខជនរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាន វិធានការលើសន្លឹកឆ្នោត និងមន្ត្រីសាធារណៈផ្សេងទៀតប៉ុន្តែមិនអនុវត្តចំពោះបេក្ខជន ឬមន្ត្រីសហព័ន្ធឡើយ។ (ច្បាប់សហព័ន្ធបង្កើតឡើងនូវតម្រូវការហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការ និងការរាយការណ៍សម្រាប់ខ្នាតយសហព័ន្ធ។) អ្នកបោះឆ្នោតបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពច្បាប់កំណែទម្រង់នយោបាយជាច្រើនឆ្នាំមកហើយ។

ការហាមឃាត់មូលនិធិសាធារណៈដើម្បីបង់ប្រាក់សម្រាប់យុទ្ធនាការ។ ច្បាប់កំណែទម្រង់នយោបាយហាមឃាត់ការប្រើប្រាស់មូលនិធិសាធារណៈសម្រាប់យុទ្ធនាការរបស់បេក្ខជននយោបាយ។ ការហាមឃាត់នេះអនុវត្តចំពោះការិយាល័យ

ជាប់ឆ្នោតភាគច្រើននៅកម្រិតរដ្ឋ និងកម្រិតមូលដ្ឋាន។ (ការហាមឃាត់នេះមិនអនុវត្តចំពោះការបោះឆ្នោតការិយាល័យទីក្រុងនៅក្នុងទីក្រុងធម្មនុញ្ញជាក់លាក់ណាមួយឡើយ។ Los Angeles San Francisco, Long Beach, Oakland និង Berkeley គឺជាឧទាហរណ៍បច្ចុប្បន្ននៃទីក្រុងធម្មនុញ្ញដែលផ្តល់មូលនិធិសាធារណៈដល់យុទ្ធនាការជាក់លាក់ណាមួយ។)

អង្គភាពដែលត្រួតពិនិត្យច្បាប់ហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការ។ គណៈកម្មការអនុវត្តន៍នយោបាយយុត្តិធម៌ និង California រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់គ្រងច្បាប់ហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការរបស់ California។ ច្បាប់រដ្ឋតម្រូវឱ្យបុគ្គល និងក្រុមនានារាយការណ៍អំពីចំនួនប្រាក់ដែលពួកគេផ្តល់ ទទួលបាន និងចំណាយលើយុទ្ធនាការនយោបាយ។ ព័ត៌មាននេះមានសម្រាប់សាធារណជននៅលើគេហទំព័ររបស់ រដ្ឋលេខាធិការ California។ គណៈកម្មការអនុវត្តន៍នយោបាយយុត្តិធម៌ អនុវត្ត និងបកស្រាយច្បាប់កំណែទម្រង់នយោបាយ។ គណៈកម្មការអនុវត្តន៍នយោបាយយុត្តិធម៌ ពិនិត្យមើលរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងអាចពិន័យបេក្ខជន និងអ្នកឧបត្ថម្ភដែលបំពានច្បាប់។ គណៈកម្មការ

ការវិភាគដោយអ្នកវិភាគផ្នែកច្បាប់

បន្ត

អនុវត្តន៍នយោបាយ ចេញគោលការណ៍ណែនាំដោយផ្អែកលើការ
បកស្រាយរបស់ខ្លួនអំពីច្បាប់កំណែទម្រង់នយោបាយ។

សំណើ

**ដកការហាមឃាត់លើការប្រើប្រាស់មូលនិធិសាធារណៈដើម្បី
បង់ប្រាក់សម្រាប់យុទ្ធនាការរបស់បេក្ខជន។** សំណើ 4 ដក
ការហាមឃាត់លើការប្រើប្រាស់មូលនិធិសាធារណៈសម្រាប់
យុទ្ធនាការរបស់បេក្ខជននយោបាយ។ ការដកការហាមឃាត់នេះ
អនុញ្ញាតឱ្យរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានបង្កើតកម្មវិធីហិរញ្ញប្បទាន
យុទ្ធនាការសាធារណៈនាពេលអនាគត ប្រសិនបើពួកគេចង់បាន។
សំណើ 4 មិនបង្កើតប្រព័ន្ធហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការសាធារណៈ
សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ ឬមូលដ្ឋានដោយផ្ទាល់ទេ។

**កំណត់បទបញ្ញត្តិសម្រាប់កម្មវិធីហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការ
សាធារណៈរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាននាពេលអនាគត។** សំណើ 4
កំណត់បទបញ្ញត្តិទូលំទូលាយសម្រាប់កម្មវិធីហិរញ្ញប្បទាន
យុទ្ធនាការសាធារណៈរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាននាពេលអនាគត ប៉ុន្តែទុក
ការសម្រេចចិត្តរចនាសម្ព័ន្ធសំខាន់ៗជាច្រើនដល់អ្នកសម្រេចចិត្ត
រដ្ឋ និងមូលដ្ឋាននាពេលអនាគត។ សំណើ 4 កំណត់ដែនកំណត់
ថាបុគ្គលណា ឬមូលនិធិសាធារណៈណាមួយអាចត្រូវបាន
ប្រើប្រាស់សម្រាប់យុទ្ធនាការ អ្នកណាអាចទទួលបានមូលនិធិ និង
របៀបដែលមូលនិធិអាចត្រូវបានចំណាយក្នុងកម្មវិធីហិរញ្ញប្បទាន
យុទ្ធនាការសាធារណៈនាពេលអនាគតណាមួយ។ ជាឧទាហរណ៍
ប្រាក់ដែលមានបំណងសម្រាប់ការអប់រំ ការដឹកជញ្ជូន ឬ
សុវត្ថិភាពសាធារណៈ មិនអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់
យុទ្ធនាការឡើយ។ បេក្ខជនអាចទទួលបានមូលនិធិសាធារណៈ
បានលុះត្រាតែពួកគេបង្ហាញពីការគាំទ្រយ៉ាងទូលំទូលាយនៅក្នុង
មណ្ឌលរបស់ពួកគេ និងយល់ព្រមចំពោះដែនកំណត់នៃការ
ចំណាយ និងបទបញ្ញត្តិកម្មវិធីផ្សេងទៀត។ មូលនិធិសាធារណៈ
មិនអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ថ្លៃសេវាការពារផ្លូវច្បាប់ ឬ
ពិន័យ ឬដើម្បីសងប្រាក់កម្ចីយុទ្ធនាការផ្ទាល់ខ្លួនរបស់បេក្ខជន
ឡើយ។ រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានអាចរចនា និងអនុវត្តកម្មវិធី
ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេនៅក្នុងបទបញ្ញត្តិទូលំទូលាយដែលកំណត់
ដោយសំណើ 4។

**Fair Political Practices Commission នឹងចេញ
គោលការណ៍ណែនាំស្តីពីកម្មវិធីហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការ
សាធារណៈ** សំណើ 4 បញ្ជាក់ថា គណៈកម្មការអនុវត្តន៍
នយោបាយយុត្តិធម៌ មិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យគ្រប់គ្រង ឬអនុវត្ត
កម្មវិធីហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការសាធារណៈក្នុងស្រុកនោះ
ទេ។ ផ្ទុយទៅវិញ មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានអាចស្នើសុំ
គណៈកម្មការអនុវត្តន៍នយោបាយ សម្រាប់គោលការណ៍ណែនាំ

អំពីរបៀបបង្កើតកម្មវិធីហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការសាធារណៈដែល
ស្របតាមសំណើ 4។

ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ

**ថ្លៃចំណាយនៃកម្មវិធីហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការសាធារណៈ
ដែលអាចកើតមានគឺអាស្រ័យលើការសម្រេចចិត្តនាពេល
អនាគត។** សំណើ 4 មិនបង្កើតកម្មវិធីហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការ
សាធារណៈទេ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ វាអនុញ្ញាតឱ្យ
រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានបង្កើតកម្មវិធីបែបនេះនាពេល
អនាគត។ ថ្លៃចំណាយនៃកម្មវិធីទាំងនេះអាចមានចំនួនច្រើន
សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលដែលជ្រើសរើសបង្កើតពួកវា។ ថ្លៃចំណាយ
សរុបនឹងអាស្រ័យលើថាតើរដ្ឋាភិបាលណាដែលបានបង្កើតកម្មវិធី
បែបនេះ និងរបៀបដែលកម្មវិធីទាំងនោះត្រូវបានរចនាឡើង។

**ថ្លៃចំណាយតិចតួចរបស់រដ្ឋដើម្បីគាំទ្ររដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និង
មូលដ្ឋានដែលពិចារណាកម្មវិធីហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការ
សាធារណៈ។** ប្រសិនបើអ្នកបោះឆ្នោតអនុម័តសំណើ 4 មន្ត្រី
រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានទំនងជានឹងស្នើសុំ គណៈកម្មការ
អនុវត្តន៍នយោបាយយុត្តិធម៌ សម្រាប់គោលការណ៍ណែនាំស្តីពី
ការបង្កើតកម្មវិធីហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការសាធារណៈក្រោមច្បាប់
កំណែទម្រង់នយោបាយ។ ការណ៍នេះទំនងជានឹងទាមទារឱ្យ
គណៈកម្មការអនុវត្តន៍នយោបាយយុត្តិធម៌ ជួលបុគ្គលិកផ្នែកច្បាប់
បន្ថែមដើម្បីជួយឆ្លើយសំណួរទាំងនេះ។ ជាលទ្ធផល ថ្លៃចំណាយ
របស់រដ្ឋនឹងមានចំនួនពីរបីរយពាន់ដុល្លារជាម្យ៉ាងរាល់ឆ្នាំ។ ចំនួន
នេះគឺតិចជាងមួយភាគដប់នៃ 1 ភាគរយ (0.1 ភាគរយ) នៃ
ថវិកាមូលនិធិទូទៅសរុបរបស់រដ្ឋ។ (មូលនិធិទូទៅគឺជាគណនី
ដែលរដ្ឋប្រើប្រាស់ដើម្បីទូទាត់សេវាសាធារណៈភាគច្រើន រួមទាំង
ការអប់រំ ការថែទាំសុខភាព និងពន្ធនាគារ។) (មូលនិធិទូទៅគឺជា
គណនីដែលរដ្ឋប្រើដើម្បីបង់ថ្លៃសេវាសាធារណៈភាគច្រើន រួមទាំង
ការអប់រំ ការថែទាំសុខភាព និងពន្ធនាគារ។)

**សូមចូលទៅកាន់ sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2026-ballot-measure-contribution-totals សម្រាប់បញ្ជីគណៈកម្មាធិការ ដែលត្រូវបាន
បង្កើតឡើងជាចម្បងដើម្បីគាំទ្រ ឬប្រឆាំងវិធានការនេះ។**

**សូមចូលទៅកាន់ fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html ដើម្បីចូលមើលអ្នកជួយ
វិភាគទានកំពូលទាំង 10 របស់គណៈកម្មាធិការ។**